



PROPOSTA D'ESMENES PARCIALS AL PROJECTE DE LLEI GENERAL DE COMUNICACIÓ AUDIOVISUAL

1. Objectius generals

- a) Garantir la pluralitat lingüística a les plataformes de continguts audiovisuals televisius a la carta aprofitant la reforma de la legislació estatal que ve obligada per la transposició de la Directiva europea en matèria audiovisual.
- b) Garantir la pluralitat lingüística en l'àmbit de la producció pròpia.

2. Objectius específics

- a) Normalitzar el català a les plataformes de vídeo sota demanda mitjançant l'establiment d'un mínim d'oferta obligada.
- b) Donar marge de regulació addicional als governs autonòmics amb llengua pròpia a través de la delimitació dels articles de la Constitució en què es basa la legislació bàsica estatal en els articles de tipus lingüístic.
- c) Atorgar competències de control als organismes autonòmics sobre el compliment d'aquestes obligacions d'oferta obligada per part de les plataformes.
- d) Afegir les obligacions d'oferta obligada mínima esmentades als punts anteriors a la llista d'infraccions i sancions de la llei.
- e) Modificar l'obligació que tindran les plataformes de finançar obra europea per tal de garantir que una part d'aquesta producció sigui en llengües cooficials diferents a la castellana, de manera que hi quedi obligat tant el prestador públic estatal (TVE) com els prestadors privats (lineals o a la carta).
- f) Modificar l'obligació que els ingressos per al finançament de la RTVE siguin exclusivament per aquesta corporació i es comparteixin amb les corporacions de comunicació públiques dels territoris que tenen llengües oficials diferents al castellà.
- g) Establir incentius econòmics per les plataformes de vídeo sota demanda per tal que garanteixin la pluralitat lingüística als seus catàlegs més enllà de les ofertes de mínims; alhora, aquests incentius econòmics siguin suficientment sòlids com perquè, en cas que algun tribunal limités o eliminés les obligacions mínimes de tipus lingüístic, les plataformes seguissin tenint incentius per oferir el seu catàleg en altres llengües més enllà de la castellana.
- h) Establir obligacions relatives a l'accessibilitat en llengües pròpies com el català.

3. Categorització de les esmenes

Les esmenes que es proposen al punt quart d'aquest informe poden categoritzar-se de la manera següent:

- 1) **Establiment d'uns mínims legislatius d'oferta obligada i d'incentius econòmics vinculats a aquesta oferta:** aquest bloc d'esmenes pretén garantir, ja a la legislació espanyola, un mínim d'oferta en català, gallec i basc a les plataformes d'*streaming*. Alhora, un altre grup d'esmenes (articles 116 i 117) també buscarien establir uns mínims legislatius de producció obligada en aquestes llengües cooficials diferents al castellà. També s'estableixen obligacions (de menor quantia) per a les ofertes televisives lineals clàssiques (Mediaset, per exemple), de manera que les plataformes de vídeo a la carta no puguin al·legar estar sent discriminades en relació a les televisions lineals. Es fixen també obligacions de prominència en funció de la versió lingüística de la pel·lícula, fet que permetria visualitzar, en una sola pantalla, tot el catàleg que s'ofereix en llengua catalana, gallega i basca. Seguint el model de la transposició que s'ha fet a França, s'estableix un esquema variable d'obligació de finançament d'obra europea que premia el respecte al plurilingüisme de l'Estat: a més oferta del catàleg en llengües cooficials, menys obligació d'inversió addicional. Cal tenir present que l'obligació de finançar l'obra europea és la única que, en una interpretació estricta de la Directiva, pot aplicar-se a tots els prestadors de serveis de vídeo a la carta, tinguin la seva seu a Espanya o a l'estranger. Això fa que sigui clau esmenar aquest punt per tal de donar-nos força a través d'aquesta obligació. En relació a aquest punt, també es proposa que les CCAA disposin d'un marge addicional d'obligació al finançament d'obra europea amb un 5% addicional, fet que la Generalitat podria utilitzar per negociar amb aquestes plataformes.
- 2) Establiment de règim sancionador i atorgament de competències sancionadores als governs autonòmics amb llengua pròpia.
- 3) Acotament dels títols competencials de la Constitució Espanyola i esment que hi haurà competències concurrents per part de la Generalitat (comunitats autònomes)

4. Esmenes proposades

En negreta es fa constar la part nova que s'afegiria al text, en ratllat la part que s'eliminarà.

A sota de cada article esmenat s'hi inclou una explicació sobre el perquè (vegeu **Racional**) es proposa aquesta esmena.

Les esmenes d'importància cabdal són, per aquest ordre, les dels articles:

- Article 117: s'estableix un incentiu per garantir les versions doblades i subtítolades : aquesta esmena és essencial perquè normalitza tant la producció en català com el doblatge i la subtitulació.
- Secció 3a sencera, s'estableixen obligacions per a totes les plataformes (HBO, Disney+...).
- Disposició Final 5a (repartiment de competències, per donar marge a la Generalitat).
- Infraccions i sancions: 155 i 156.
- Disposició final Tercera sobre el finançament de RTVE.

4.1. Esmenes proposades per a l'establiment d'uns mínims legislatius d'oferta obligada.

- *Artículo 3. Ámbito de aplicación.*

7. El prestador del servicio de comunicación audiovisual que estando establecido en otro Estado miembro dirija sus servicios al mercado español estará obligado a cumplir con lo establecido en la sección 2.ª y 3.ª del capítulo III del título VI, y con lo establecido en la disposición adicional quinta.

Racional: s'inclou a l'àmbit d'aplicació que les seccions 2a també tenen impacte sobre les plataformes establertes a l'estranger per tal que afecti el famós article del 6% d'obres produïdes en altres llengües, i s'afegeix també que la disposició adicional cinquena, que és la que obliga que els prestadors tinguin incorporada als seus catàlegs la versió en català sempre que existeixi.

- **TÍTULO VI > “Capítulo III: Promoción de obra audiovisual europea y de la diversidad lingüística”**

Racional: a menys que no es canviï l'àmbit d'aplicació de l'article 3 tal com l'esmenem al punt anterior, els prestadors de serveis de comunicació audiovisual televisiva establerts en altres països de la UE i que dirigeixen els seus serveis al territori espanyol **NOMÉS estan subjectes a les obligacions de la Secció 3a del Capítol III del Títol VI** de la Llei (segons es desprèn de l'article sobre l'àmbit d'aplicació). Molt probablement aquest serà el cas de Netflix i HBO (llevat que no tinguessin seu a Espanya, fet que ja podria ser el cas de Netflix, però no el d'HBO ni el de Disney+). Totes les obligacions que quedin fora d'aquesta secció no generaran cap obligació a aquestes plataformes. Per tant, cal tenir present que només la secció sobre l'obligatorietat de finançar obra europea és la que, ara per ara, és d'aplicació a aquestes plataformes. L'articulat sobre la reserva del 30% del catàleg d'obra europea recau a una secció, la 2a, que només té impacte a les plataformes amb seu a Espanya, i que a la nostra esmena anterior hem proposat que també abarqui les que resten fora de l'Estat, si bé la Directiva europea no ho preveu explícitament.

En qualsevol cas, el que és essencial és incloure noves obligacions lingüístiques dintre d'aquesta secció 3a per assegurar que s'acaben aplicant a les plataformes estrangeres. El primer pas, per tant, és esmenar el nom del Capítol en el qual es troba aquesta Secció 3a. Aquest canvi de nom del títol no hauria de representar cap resistència important **ja que el preàmbul del projecte de Llei, tal com està redactat, recita que “El Capítulo III establece un nuevo sistema de promoción de obra audiovisual europea, base de la diversidad cultural y lingüística** que se fomenta en el ámbito audiovisual”. Aquest canvi del nom del Títol simplement resulta més coherent tant amb relació al què diu el propi preàmbul com als articles que l'integren. El fet que s'estableixi, ja d'entrada i al propi projecte de Llei, unes determinades obligacions lingüístiques, obre la veda a la negociació perquè la concreció d'aquestes obligacions sigui més favorable a llengües minoritzades com el català, el basc o el gallec.

- **Artículo 108. Obligación de promover obra audiovisual europea y de la diversidad lingüística.**

Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo que ofrezcan sus servicios en España contribuirán al reflejo de la diversidad cultural y **lingüística del Estado** y garantizarán unos niveles suficientes de inversión y distribución de las obras audiovisuales europeas en los términos previstos en este Capítulo.

Racional: incorporar, als títols principals del Capítol III que no només es promou l'obra europea i la diversitat cultural, sinó també la lingüística.

- SECCIÓN 2ª: OBLIGACIÓN DE CUOTA DE OBRA AUDIOVISUAL EUROPEA

- **Artículo 112. Obligación de cuota de obra audiovisual europea y de reflejo de la pluralidad lingüística en los servicios de comunicación audiovisual**

1. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo reservarán para obras europeas un porcentaje **de horas** de su programación o **de horas** de su catálogo **que refleje, a su vez, la pluralidad lingüística del Estado**, de acuerdo con lo previsto en los artículos siguientes.
2. Reglamentariamente se establecerán los supuestos y términos en los que podrá eximirse o flexibilizarse el cumplimiento de la obligación establecida en el apartado anterior para los prestadores con un ~~bajo~~ volumen de negocio, **inferior a los cuatro millones de euros anual y para los servicios de comunicación audiovisual con una ~~baja~~ audiencia inferior al 2% siempre que, a su vez, ~~o para aquellos casos que la obligación resulte impracticable o injustificada en razón de la naturaleza o del tema del servicio de comunicación audiovisual.~~**

Racional: El punt 2 elimina l'ambigüitat del terme "bajo volumen de negocio" i el quantifica d'acord amb els 4 milions d'euros de facturació que proposa PROA i que és superior als límits que fixa la Comissió Europea, així com també quantifica la baixa audiència en tota aquella que sigui inferior al 2%. Es redueix el marge del reglament que desplegarà la llei, que podria buidar el contingut de l'obligació, i es fixa que el reglament només podrà determinar obligacions impracticables per a aquests casos de negocis inferiors als quatre milions d'euros de facturació o d'audiència inferior al 2%.

- **Artículo 113. Cuota de obra audiovisual europea en el servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal. (MEDIASET, ATRESMEDIA)**

1. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal reservarán a obras audiovisuales europeas al menos el cincuenta y uno por ciento del tiempo de

emisión anual de su programación.

2. **Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal de ámbito estatal** reservarán, como mínimo el ~~cinuenta~~ **cuarenta** por ciento de la cuota prevista en el apartado anterior a obras en la lengua oficial del Estado ~~e~~ **y el diez por ciento en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano**. De ~~esta~~ **la subcuota del apartado uno**, el prestador del servicio público de comunicación audiovisual de ámbito estatal reservará en todo caso un mínimo del ~~quince~~ **treinta** por ciento a obras audiovisuales en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas **distintas al castellano**.
3. Como mínimo el diez por ciento del tiempo de emisión total se reservará a obras europeas de productores independientes del prestador del servicio y la mitad de ese diez por ciento deberá haber sido producida en los últimos cinco años.
4. Los servicios de comunicación audiovisual televisivos lineales que se ofrezcan para su difusión exclusiva en otros Estados Miembros de la Unión Europea por parte de los prestadores estarán exceptuados de cumplir con el apartado 2 del presente artículo.
5. El tiempo de emisión a que se refiere el presente artículo se computará con la exclusión del dedicado a noticiarios, acontecimientos deportivos, juegos y comunicaciones comerciales audiovisuales.
6. En relación con las obligaciones establecidas en el apartado 2, aquellas Comunidades Autónomas que tengan lengua oficial **distintas al castellano** podrán regular obligaciones adicionales para los prestadores del servicio público de comunicación audiovisual en sus correspondientes ámbitos autonómicos.

Racional: és possible que, en cas d'establir obligacions d'oferta en llengües com el basc, el gallec o el català únicament per a prestadors de vídeo sota demanda (com Netflix) i no per a Telecinco o Antena 3, les primeres es queixessin pel fet que no hi ha cap mena d'obligació per als prestadors lineals en comparació amb ells. Per tant, en aquestes esmenes s'establirien, també, obligacions lingüístiques per als prestadors lineals privats d'àmbit estatal, evitant el risc que s'al·legués discriminació als tribunals. És important afegir aquest incís "**d'àmbit estatal**" a l'apartat dos perquè altrament l'Estat estaria regulant, per exemple, sobre 8tv (segons la interpretació, també sobre TV3, À Punt o IB3, malgrat no explicitar enlloc la paraula "pública"), canals sobre els quals no té competències, i d'acord amb el redactat actual els obligaria a emetre una part de la programació en castellà.

A l'article es substitueix el 50% en qualsevol llengua per un 40% castellà-10% altres llengües. Aquesta obligació únicament seria per a les obres europees. Val a dir que el mateix avantprojecte discrimina entre l'obra europea que han d'oferir els serveis televisius lineals (Mediaset, Atresmedia) i el que han d'oferir els serveis a petició, fixant el 51% en el cas dels primers i el 30% en el cas dels segons. Així doncs, fixa quanties diferents, fet que ens permetria defensar diferències en les esmenes lingüístiques que proposem. El resultat d'aquesta esmena seria que que l'obligació de català/basc/gallec pel cas dels continguts europeus en televisió lineal (Mediaset) suposi el 5% del temps d'emissió total (el 10% del 51%), una mica menys que la que resultarà de l'article que té impacte sobre les plataformes VOD amb seu a l'Estat (6%).

A l'article també s'augmenta el % d'oferta en llengües de les CCAA que haurà d'oferir TVE, apujant del 15% al 30% d'acord amb el pes poblacional que tenen els parlants d'altres llengües diferents al castellà.

televisivo a petición. (RAKUTEN, FILMIN)

1. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición reservarán a obras europeas **producidas durante los tres años inmediatamente anteriores** al menos el treinta por ciento del catálogo.
2. Como mínimo el cincuenta por ciento de la cuota prevista en el apartado anterior se reservará a obras en la lengua oficial del Estado o en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas. De esta subcuota, se reservará en todo caso un mínimo del cuarenta por ciento a obras audiovisuales en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas **distintas al castellano**.
3. Los servicios de comunicación audiovisual televisivos a petición que se ofrezcan para su difusión exclusiva en otros Estados Miembros de la Unión Europea por parte de los prestadores estarán exceptuados de cumplir con lo dispuesto en el apartado 2.
4. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición garantizarán la prominencia de dichas obras europeas en sus catálogos.

Racional: s'opta per mantenir els percentatges perquè l'Estat proposa que el repartiment lingüístic en la part del catàleg que pretén regular (el 15%) sigui en un 60% del castellà i en un 40% per les altres llengües, percentage superior al seu pes real. No obstant això, pel que s'opta és per establir que aquestes obres europees hauran d'haver estat produïdes al llarg dels últims 3 anys a efectes d'evitar que es compleixi amb la incorporació d'obres antigues. S'especifica que han de ser en llengua oficial diferent al castellà. Aquest és un article d'impacte limitat perquè només té afectació sobre la producció europea i a les plataformes VOD amb seu a l'Estat (Filmin, Rakuten...). El redactat manté l'incís "un mínim de..." per donar potestat a les CCAA amb llengües pròpies per a que puguin desenvolupar obligacions addicionals en cas d'aprovar-se l'esmena de la disposició final 5a. sobre la delimitació competencial de la llei.

- Sección 3ª Obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea y **promoción de la diversidad lingüística**

Racional: IMPORTANT: els articles dins d'aquesta secció 3a són els que serien d'aplicació a les plataformes VOD amb seu a l'estranger. S'inclou, en aquesta secció, les obligacions no només en matèria de finançament anticipat d'obra audiovisual europea sinó també de promoció de la diversitat lingüística de l'Estat, i per aquest motiu ho especifiquem al títol d'aquesta secció.

- **Artículo 117 bis (NOU). Obligación de promoción de la diversidad lingüística de los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición (NETFLIX, DISNEY +, FILMIN, RAKUTEN...)**

1. **El catálogo de los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición deberá promover la diversidad lingüística del Estado de acuerdo con los artículos siguientes.**
2. **Un mínimo del cincuenta por ciento del catálogo de programas que hayan sido producidos a lo largo de los tres años inmediatamente anteriores deberá ser ofrecido en versión doblada y subtitulada en alguna o algunas de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano. Dicha cuota se calculará sobre las horas del catálogo de programas.**
3. Las obras audiovisuales que reciban prominencia o a las que se pueda acceder desde la página web inicial del servicio y que no hayan sido producidas en ninguna de las lenguas oficiales del Estado o de las Comunidades Autónomas, se encontrarán dentro de la cuota del apartado 2.
4. **A tal efecto, los prestadores destinarán anualmente el 0,5% de los ingresos de explotación generados por la prestación de servicios de comunicación audiovisual en el mercado audiovisual español, a la producción o a la adquisición de dichas versiones dobladas y subtituladas en lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano.**
5. Las obligaciones previstas en los apartados 1 y 2 no serán exigibles a los prestadores que, durante el año anterior, hayan generado unos ingresos por volumen de negocios en el territorio estatal inferiores a los diez millones de euros.

Racional: Article clau. Aquest és l'article que garanteix la normalització lingüística a totes les plataformes. A l'integrar-se dintre de la secció 3a del Capítol 3, s'aplicaria a les plataformes amb seu fora de l'Estat (Disney +, HBO...), a més a més de les que sí que hi resideixen. Estableix que mínim el 50% del catàleg que hagi estat produït al llarg dels darrers 3 anys s'haurà d'oferir en alguna llengua oficial (basc, català, gallec, etc.) a més a més del castellà. Això garanteix que les plataformes tinguin interès en incloure aquells doblatges i subtítulacions ja existents, a més a més d'incloure'n de noves. Les plataformes que facturem menys de 10 milions a l'Estat queden excloses de les obligacions pel seu menor volum de la plataforma i perquè algunes d'aquestes plataformes independents ja són més respectuoses amb la diversitat lingüística. Filmin tindrà un impacte menor que el de les grans plataformes perquè tot i tenir molt més catàleg, acostuma a ser més antic. Es canvia rebaixar respecte la proposta inicial d'obligar al 60% del catàleg en primer lloc perquè es garanteix que el 50% que s'exigeix ara serà de contingut nou i, en segon lloc, per acostar-ho a un percentatge més possibilista. A l'apartat 3 i 4 ens assegurem que les plataformes no fan la trampa de conformar-se amb un catàleg d'obres doblades i subtítulades al català amb poca rotació i que no és prominent i fem que 1) hagin d'invertir un mínim anual en nous doblatges i 2) sempre s'hi inclogui allò amb més sortida comercial (web inicial).

Cal recordar que la promoció de la diversitat lingüística és un valor intrínsec de la UE, i les obligacions establertes no només queden amparades per la Convenció de la UNESCO sobre la protecció de la diversitat cultural sinó també per la Carta Europea de DDHH, i el TJUE en la seva resolució sobre el cas UTECA. Aquesta última resolució ha estat usada per França per justificar certes obligacions de tipus lingüístic en la seva transposició. Cal un pacte polític amb l'Estat perquè defensi aquestes obligacions en cas de ser impugnades al TJUE.

OPCIÓ PER FACILITAR LA INCORPORACIÓ D'OBLIGACIONS D'AQUEST TIPUS SI LA NEGOCIACIÓ HO REQUEREIX: que un subapartat estableixi que les CCAA de les llengües interessades hauran d'assumir un percentatge del cost del doblatge i la subtitulació. Per exemple, el 50%.

- Artículo 117 ter (NOU). Prominencia de los contenidos según las distintas opciones idiomáticas disponibles en el catálogo del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición.

- 1. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición deberán proporcionar al usuario la posibilidad de mostrar únicamente la parte del catálogo de programas que tenga disponible la opción idiomática que elija el usuario de cualquiera de las lenguas oficiales del Estado.**
- 2. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición deberán ofrecer a los usuarios la posibilidad de reproducir los programas del catálogo de forma predeterminada en cualquiera de las lenguas oficiales del Estado cuando dicha opción idiomática esté disponible.**

Racional: Aquest article també és important atès que permetria visualitzar la part del catàleg de Netflix que tingui versió en català, basc o gallec. També possibilita establir que la reproducció es faci automàticament en català, fet opcional que sempre podria modificar-se a elecció de l'usuari. S'utilitza el concepte "prominència" al títol de l'article perquè és el que usa la directiva europea a l'hora de definir l'obligació de donar visibilitat als continguts de producció europea. Així doncs, fem servir el seu mateix argot però en aquest cas per afavorir el respecte a la diversitat lingüística. Amb aquest redactat els sectors polítics no podrien al·legar discriminació del castellà perquè no només equipara el català amb aquesta primera llengua sinó que la resta d'articles sempre segueixen beneficiant més el castellà que a cap altra llengua.

Artículo 117 quater (NOU). Diversidad lingüística en la prestación del servicio de atención al usuario de los prestadores de comunicación audiovisual televisivo a petición.

1. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición deberán garantizar que el servicio se ofrece en la lengua oficial del Estado y en todas las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas, tanto en relación a la interfície del servicio como a todos los servicios y productos complementarios que ofrezca el prestador.

Racional: Esmentar que, en aquest article, el concepte de “productes complementaris” faria referència a altres productes audiovisuals com ara els videojocs, per exemple.

4.2. Esmenes proposades per a establir uns mínims legislatius de finançament obligat de la producció en català i d'unitats destinades a gestionar o crear doblatges i subtitulacions en català

- Artículo 115. Obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea.

1. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal o a petición establecidos en España y que prestan sus servicios en España y los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal o a petición establecidos en otro Estado miembro de la Unión Europea que dirigen sus servicios a España estarán obligados a financiar anticipadamente obra audiovisual europea.

2. La obligación establecida en el apartado anterior no será exigible a los prestadores con un ~~bajo~~ volumen de negocio **anual inferior a los cuatro millones de euros**, a aquellos servicios de comunicación audiovisual con **una baja audiencia inferior al 2%, y siempre y cuando ni en aquellos casos en que la obligación resulte impracticable o injustificada en razón de la naturaleza o del tema del servicio de comunicación audiovisual, en los términos que se determine reglamentariamente.**

3. La cuantía de la obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea prevista en el apartado 1 se determinará sobre la base de los ingresos devengados en el ejercicio anterior, ~~conforme a su cuenta de explotación~~, por la prestación de servicios de comunicación audiovisual televisivos en el mercado audiovisual español.

4. La obligación prevista en el apartado primero se podrá cumplir a través de la participación directa en la producción de las obras, mediante la adquisición de los derechos de explotación de las mismas y/o mediante la contribución al Fondo de Protección a la Cinematografía cuya gestión le corresponde al Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales conforme al artículo 19.3 de la Ley 55/2007, de 28 de diciembre, del Cine.

5. En las coproducciones no se contabilizará a efectos del cumplimiento de la obligación de financiación la aportación del productor independiente.

6. La contribución al Fondo de Protección a la Cinematografía por parte de los sujetos obligados se computará en primer término como financiación realizada en producción de obra audiovisual por parte de productores independientes, salvo indicación en contrario o que la cantidad exceda la inversión que deba realizarse por tal concepto.

7. No computará a los efectos de cumplimiento de la obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea la producción o la compra de derechos de

películas que sean susceptibles de recibir la calificación X de conformidad con la Ley 55/2007, de 28 de diciembre, del Cine.

8. *Los prestadores de servicios de comunicación audiovisual de ámbito local que no formen parte de una red nacional estarán excluidos de cumplir con la obligación de financiación de obra europea.*

Racional: S'elimina la referència a "conforme a su cuenta de explotación" perquè desconexim l'efecte que pot tenir això en les que facturen des d'altres Estats Membres.

- *Artículo 116. Obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea para prestadores del servicio público de comunicación audiovisual **de ámbito estatal.** (TVE)*

1. *El prestador del servicio público de comunicación audiovisual televisivo **de ámbito estatal** destinará el **seis ocho** por ciento de sus ingresos computables a financiar anticipadamente obra audiovisual europea.*

2. *El total de la obligación de financiación del prestador del servicio público de comunicación audiovisual televisivo **de ámbito estatal** deberá respetar las siguientes condiciones:*

a. *Un mínimo de un ~~setenta~~ **cuarenta** por ciento deberá destinarse a obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 en la lengua oficial del Estado ~~o en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.~~*

b. *Un mínimo de un **treinta** por ciento deberá destinarse a obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano.*

c. *Mínimo de un **cuarenta y cinco** por ciento deberá destinarse a películas cinematográficas de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 de cualquier género en la lengua oficial del Estado o en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.*

d. *Mínimo de un **doce** por ciento deberá destinarse a animación y documentales.*

3. *Las Comunidades Autónomas con lenguas oficiales podrán regular obligaciones adicionales para los prestadores del servicio público de comunicación audiovisual televisivo de ámbito autonómico.*

Racional: S'augmenta del 6% al 8% el finançament de TVE a obra europea (i així seguirà sent superior al que s'obligui a les plataformes VOD, del 5%). L'esmena elimina la possibilitat d'elecció entre produir en llengua castellana o en qualsevol altra llengua cooficial per part dels prestadors de servei televisiu públic d'àmbit estatal, pel fet que no garanteix cap obligació de mínims en altres llengües diferents al castellà. Amb l'esmena proposada, enlloc d'haver de destinar el 70% d'aquest 7% a qualsevol de les llengües, es fixa que el 40% sigui en castellà i el 30% restants en les altres llengües oficials. Afegir l'incís "d'àmbit estatal" als dos punts garanteix que fem referència a TVE i que l'Estat no envaeix competències autonòmiques com seria la regulació de TV3.

- Artículo 117. Obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea para prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo, lineal o a petición (TOTS ELS PRESTADORS).

1. *La obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea se modulará en función de los ingresos devengados en el ejercicio anterior, conforme a su cuenta de explotación, en el mercado audiovisual español por la prestación de servicios de comunicación audiovisual televisivos conforme a la recomendación de la Comisión Europea, de 6 de mayo de 2003, sobre la definición de microempresas, pequeñas empresas y medianas empresas.*

2. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal ~~o a petición~~ de ámbito estatal, cuyos ingresos computables conforme a lo establecido en el artículo 115.3 sean iguales o superiores a ~~cinuenta~~ **cuarenta** millones de euros, destinarán anualmente el cinco por ciento de dichos ingresos a la financiación de obra audiovisual europea y/o a la compra de derechos de explotación de obra audiovisual europea ya terminada y/o a la contribución al Fondo de Protección a la Cinematografía. **El Fondo de Protección a la Cinematografía cederá el cincuenta por ciento de las contribuciones a los fondos de fomento de la cinematografía de las Comunidades Autónomas de forma proporcional a su peso poblacional.***

3. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición **de ámbito estatal**, cuyos ingresos computables conforme a lo establecido en el artículo 115.3 sean iguales o superiores a **cuarenta** millones de euros, destinarán anualmente el **diecisiete** por ciento de dichos ingresos a la financiación de obra audiovisual europea y/o a la compra de derechos de explotación de obra audiovisual europea ya terminada y/o a la contribución al Fondo de Protección a la Cinematografía. **El Fondo de Protección a la Cinematografía cederá el cincuenta por ciento de las contribuciones a los fondos de fomento de la cinematografía de las Comunidades Autónomas de forma proporcional a su peso poblacional.***

4. La obligación establecida en el apartado anterior quedará reducida al **cinco** por ciento si, en aras a la promoción de la diversidad lingüística, un mínimo del **sesenta** por ciento de los programas del catálogo del servicio **que hayan sido producidos a lo largo de los tres años inmediatamente anteriores** se encuentra disponible en versión doblada y subtitulada en alguna o algunas de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano. Dicha cuota se calculará en base a las horas del catálogo de programas.

4. bis. Para el cálculo de la cuota del apartado anterior se excluirán las obras producidas en cualquiera de las lenguas oficiales del Estado o de las Comunidades Autónomas.

5. El total de la obligación de financiación del prestador deberá respetar las siguientes ~~des~~ tres condiciones:

a) Mínimo de un setenta por ciento deberá destinarse a obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110. ~~en la lengua oficial del Estado o en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.~~

b) Mínimo del cuarenta por ciento deberá destinarse a películas cinematográficas de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 de cualquier género en la lengua oficial del Estado ~~o en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.~~

c) Mínimo de un **treinta** por ciento deberá destinarse a obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano.

6. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo, lineal **de ámbito estatal** o a petición cuyos ingresos computables conforme a lo establecido en el artículo 115.3 sean inferiores a ~~cinuenta~~ **cuarenta** millones de euros, destinarán anualmente el cinco por ciento de dichos ingresos a la financiación de obra audiovisual europea, a la compra de derechos de explotación de obra audiovisual europea ya terminada o a la contribución al Fondo de Protección a la Cinematografía. **El Fondo de Protección a la Cinematografía cederá el cincuenta por ciento de las contribuciones a los fondos de fomento de la cinematografía de las Comunidades Autónomas de forma proporcional a su peso poblacional.** El total de la obligación de financiación del prestador deberá respetar ~~un mínimo de un setenta por ciento destinado a obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 en la lengua oficial del Estado o en alguna de las lenguas cooficiales de las Comunidades Autónomas~~ las dos siguientes condiciones:

a) Un mínimo de un ~~cinuenta~~ **treinta** por ciento deberá destinarse a

obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 en la lengua oficial del Estado o en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.

b) Un mínimo del veinte por ciento deberá destinarse a obras audiovisuales de productores independientes conforme a lo dispuesto en el artículo 110 en alguna de las lenguas cooficiales de las Comunidades Autónomas distintas al castellano.

7. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo, lineal o a petición, cuyos ingresos computados conforme a lo establecido en el artículo 115.3, sean inferiores a diez millones de euros quedarán exentos de la obligación.*

8. Las Comunidades Autónomas con competencias en materia cultural podrán establecer obligaciones adicionales de financiación anticipada de obra europea para los prestadores de servicios de comunicación audiovisual televisiva hasta un máximo del dos por ciento de los ingresos del prestador del servicio de comunicación audiovisual generados en su territorio.

Racional: Aquesta és una de les esmenes (i un dels articles) més importants, ja que aquí establim un incentiu econòmic clau per aconseguir que les plataformes incorporin altres llengües al seu catàleg, i això podria ser l'única via per garantir la diversitat lingüística als catàlegs de les plataformes sota demanda en cas que els tribunals limitessin les obligacions establertes en els altres articles. **Aquest article també és important perquè l'obligació de finançar obra europea recollida en aquest article és la única en què no hi ha cap mena de dubte que és d'aplicació a les plataformes VOD amb seu fora de l'Estat (Netflix, Disney +...), a diferència de totes les altres.**

A l'apartat 2 de l'article s'estableixen obligacions lingüístiques i de finançament d'obra europea als serveis televisius lineals privats a l'estil de les establertes per als serveis públics de l'article 116, però situant-se al 6% a diferència del que s'estableix al prestador públic, del 7%. En total, augmentem un punt tant al prestador privat (del 5% previst actualment al 6%) i un punt al prestador públic (del 6% previst actualment al 7%).

Si bé el redactat inicial de l'apartat 2 regulava les obligacions de finançar obra europea tant pels serveis lineals com pels serveis sota demanda, proposem una segmentació de les obligacions de finançament d'obra europea en dos apartats diferents: un pels prestadors de serveis televisius lineals (apartat 2) i un altre pels prestadors de serveis televisius a petició (apartats 3 i 4), a efectes de poder establir una obligació modulable a les plataformes VOD a l'estil de la feta per França.

Als citats apartats 3 i 4 s'hi estableix una obligació modulable pels serveis televisius a petició en funció de la promoció de la diversitat lingüística que duguin a terme amb el seu catàleg. Copiant la modulació de la contribució que s'ha establert a França (en el seu cas, en funció de l'antiguitat de les seves pel·lícules), proposem que s'estableixi una obligació de finançament d'obra europea del 17% per tots els serveis a la carta, però que es rebaixi aquesta obligació al 5% si el 70% del catàleg que hagi estat produït al llarg dels darrers 3 anys s'ofereix doblat i subtítulat tant en castellà (fet que ja passa) com en alguna o algunes de les altres llengües oficials. Aquesta és una obligació substancialment superior a l'establerta a l'apartat 2 pels serveis televisius lineals (en cas de no oferir aquesta diversitat lingüística als catàlegs), però

cal tenir en compte que, per la naturalesa de la seva programació i per la tecnologia del servei, aquestes plataformes tenen més facilitat per prestar un servei respectuós amb la diversitat lingüística.

Aquestes obligacions dels apartats 3 i 4 s'estableixen pels que tenen més de 40 milions d'euros de facturació (les grans plataformes VOD). Es proposa rebaixar de 50 a 40 milions el llindar per a què s'apliqui aquest esquema. Al 117.5 s'opta per fixar que un mínim d'aquesta obra europea (el 17% o el 6% segons el cas) s'hagi de fer en llengües diferents del castellà (enlloc de deixar escollir si que sigui en castellà o en alguna d'aquestes llengües), i es permet que la inversió en obres en llengües oficials de les CCAA no hagin de ser forçosament en pel·lícules cinematogràfiques, com fa l'apartat b) amb el castellà, sinó que es deixa en "obra audiovisual"; és a dir, permet l'elecció.

A l'apartat 6 s'estableixen obligacions pels que facturen entre 10 i 40 milions d'euros, sense aplicar l'esquema modulable esmentat anteriorment però mantenint l'obligatorietat de destinar una part de la inversió de l'obra europea en llengües cooficials.

Alhora, en ambdós casos, s'obliga que, en cas d'escollir finançar l'obra europea a través d'aportacions als fons de foment de la cinematografia, aquest fons hagi de cedir el 50% del que recapta a cadascun dels fons de foment de la cinematografia de les CCAA en funció del seu pes poblacional.

A l'apartat 8 s'estableix que les CCAA podran establir fins a un 2% d'obligació addicional de finançament d'obra europea com a carta de negociació que puguin tenir davant les plataformes.

Es proposa afegir "de àmbito estatal" quan fa referència al prestador televisiu lineal per evitar que hi hagi lloc a dubtes sobre el fet que no regula els mitjans autonòmics, fet que correspon a les competències de la Generalitat.

- Disposición final tercera. Modificación de la Ley 8/2009, de 28 de agosto, de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española

[...] 8. La aportación prevista en el apartado primero se fija en el 1,5% de los ingresos brutos de explotación facturados en el año correspondiente para los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal de acceso condicional, para los prestadores del servicio de comunicación audiovisual a petición y para los prestadores del servicio de intercambio de vídeos a través de plataforma.

9. La aportación prevista en el apartado primero se fija en el 3% de los ingresos brutos de explotación facturados en el año correspondiente para los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal en abierto.

9 bis. La Corporación de RTVE cederá el cincuenta por ciento de las cantidades fijadas en los apartados 8 y 9 a las corporaciones de radio y televisión públicas de las Comunidades Autónomas proporcionalmente a los ingresos generados en dichas Comunidades Autónomas.

Racional: els ingressos per al finançament de les corporacions públiques de TV i ràdio no poden ser exclusivament per al servei públic estatal sino que també se n'han de beneficiar les TVs i ràdios autonòmiques. Per això, s'estableix que el 50% dels imports corresponents als ingressos generats en aquestes Comunitats Autònomes seran cedits a les seves corporacions públiques respectives (Disposició Final 3a Cinc 9 bis).

4.3. Establiment de règim sancionador i competències sancionadores per a la Generalitat.

- Artículo 153. Competencias sancionadoras

2) bis. Sin perjuicio del apartado anterior y del apartado 4 del presente artículo, las Comunidades Autónomas con lenguas oficiales distintas al castellano, de conformidad con sus Estatutos de Autonomía, ejercerán las competencias de supervisión, control y potestad sancionadora con relación a las normas relativas a la diversidad lingüística de los artículos 112, 113, 114, 116, 117, 117 bis, 117 ter, 117 quater, 117 quinquies, 117 sexies y 144 (ADAPTAR LA NUMERACIÓ SEGONS EL QUE RESULTÉS DE LA TRAMITACIÓ).

Racional: Atorguem a la Generalitat la capacitat de sancionar tot allò relatiu als articles lingüístics que queden definits a la Disposició Final 5a.

- Artículo 155. Infracciones muy graves

15. El incumplimiento en más de un diez por ciento de la obligación de reservar el porcentaje de tiempo de emisión anual destinado a obras europeas establecida en la sección 2.ª del capítulo III del título VI.

16. El incumplimiento en más de un diez por ciento de las obligaciones de financiación anticipada de obra audiovisual europea y promoción de la diversidad lingüística establecidas en la sección 3.ª del capítulo III del título VI.

16 bis. El incumplimiento de la obligación estipulada en la Disposición Final Tercera Cinco 8 bis.

Racional: important incorporar com a infracció greu tot el que hem tipificat amb relació a la llengua. Altrament, és paper mullat perquè un incompliment no seria mereixedor de sanció.

- Artículo 156. Infracciones graves

31. El incumplimiento en más de un cinco por ciento y menos de un diez por ciento de la obligación de reservar el porcentaje de tiempo de emisión anual destinado a obras europeas establecida en la sección 2.ª del capítulo III del título VI.

32. El incumplimiento en más de un cinco por ciento y menos de un diez por ciento de la obligación de financiación anticipada de obra audiovisual europea establecida en la sección 3.ª del capítulo III del título VI.

- Artículo 158. Sanciones

3º De hasta ~~1.500.000~~ **3.000.000** euros para aquellos prestadores cuyos ingresos devengados conforme a lo dispuesto en el apartado 4, sean superiores o iguales a diez millones de euros e inferiores a cincuenta millones de euros;

4º De hasta el ~~tres~~ **cinco** por ciento de los ingresos devengados en el ejercicio inmediatamente anterior al de la imposición de la multa ~~conforme a su cuenta de explotación~~, obtenidos por la prestación del servicio de comunicación audiovisual en el mercado audiovisual español, para aquellos prestadores cuyos ingresos devengados conforme a lo dispuesto en el apartado 4 sean iguales o superiores a cincuenta millones de euros.

Racional: d'acord amb les estimacions del cost dels doblatges i els ingressos que tenen cadascuna de les plataformes, es proposa augmentar la quantia de les multes per anar sobre segurs i que no resulti més beneficiós incomplir les obligacions que complir.

4.4. Acotament dels títols competencials de la Constitució Espanyola i de les competències concurrents de la Generalitat.

- *Disposició final quinta. Títulos competenciales y carácter de legislación básica*

1. *Esta ley se dicta al amparo de lo dispuesto en el artículo 149.1.27ª de la Constitución Española, que atribuye al Estado la competencia para dictar las normas básicas del régimen de radio y televisión y, en general, de todos los medios de comunicación social, sin perjuicio de las facultades que en su desarrollo y ejecución correspondan a las Comunidades Autónomas, salvo el capítulo 5 del título III, títulos VIII y IX y la disposición final tercera que no tendrán carácter básico, y las normas relativas a la diversidad lingüística de los artículos 113.3, 114.3, 116.2 apartado b), 117.2 apartado c), 117.3 apartado c), 117 bis, 117 ter, 117 quater y 117 quinquies [ADAPTAR SEGONS LA NUMERACIÓ QUE QUEDÉS DURANT LA TRAMITACIÓ DE LA LLEI], que se regulan en base al apartado siguiente.*
2. Los artículos 113.3, 114.3, 116.2 apartado b), 117.2 apartado c), 117.3 apartado c), 117 bis, 117 ter, 117 quater y 117 quinquies [ADAPTAR SEGONS LA NUMERACIÓ QUE QUEDÉS DURANT LA TRAMITACIÓ DE LA LLEI], se dictan al amparo de lo dispuesto en el artículo 149.2 que establece que el Estado considerará el servicio de la cultura como deber y atribución esencial y facilitará la comunicación cultural entre las Comunidades Autónomas, de acuerdo con ellas; así como el artículo 3.3 de la Constitución que establece que la riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección.
La regulación dictada al amparo de este título competencial se entiende sin perjuicio de las competencias concurrentes sobre el mismo objeto de las Comunidades Autónomas con lenguas oficiales distintas del castellano de acuerdo con sus respectivos Estatutos de Autonomía.

Racional: Queda dit a la llei espanyola que la regulació de l'Estat no es fa sobre la base de les competències que té en el sector audiovisual, en què la interpretació conservadora del TC ha buidat pràcticament la competència autonòmica en la matèria. Si es mantenen dient que la regulació es fa sobre la base de les competències en matèria audiovisual, molt probablement les CCAA amb llengua pròpia no podrien establir cap obligació sobre el tema. Amb les esmenes es fa dir a l'Estat expressament que els articles sobre temes lingüístics no els regula a partir d'aquesta competència, sinó que pertoca fer-ho en base a les seves competències genèriques en Cultura, en la qual segons el TC sí que és clar que, per exemple, la Generalitat també hi té veu. A la vegada, es fa explícit que hi pot haver altres competències concurrents en aquests articles (com és el cas de les competències que té la Generalitat en Política Lingüística). En conclusió, l'Estat fa explícit a la seva llei que la seva regulació sobre aquests articles es fa en base a competències en què les CCAA que hi tinguin competències podran establir-hi regulacions addicionals. **Aquesta és una de les esmenes més importants.**

- Disposición adicional quinta. Promoción de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.

1. La autoridad audiovisual competente de ámbito estatal y las autoridades competentes de aquellas Comunidades Autónomas con lenguas oficiales promoverán la presencia de obras audiovisuales dobladas o subtituladas en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.

2. Con la finalidad de fomentar la diversidad lingüística y la presencia de lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas en los servicios de comunicación audiovisual televisivos, las administraciones públicas podrán establecer programas de ayudas al subtítulo o doblaje de las obras audiovisuales en estas lenguas.

3. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición deberán incorporar en sus catálogos las versiones lingüísticas de aquellas obras audiovisuales que ya hayan sido dobladas o subtituladas en alguna de las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas, ~~siempre que éstas estén disponibles y su inclusión sea técnicamente viable.~~

4.5. Accessibilitat

- *Artículo 99. Accesibilidad universal al servicio de comunicación audiovisual.*

1. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual tendrán las siguientes obligaciones en materia de accesibilidad:*

g) Garantizar que los servicios de acceso a través de páginas web, así como los contenidos de éstas y las aplicaciones para dispositivos móviles, sean gradualmente accesibles en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.

2. *Se fomentará el disfrute pleno de la comunicación audiovisual en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas para las personas con discapacidad y el uso de buenas prácticas que evite cualquier discriminación o repercusión negativa hacia dichas personas.*

3. *Se garantizará el derecho de las personas con discapacidad a que las informaciones relativas a situaciones de emergencia, incluyendo las comunicaciones y anuncios en situaciones de catástrofes naturales y crisis de salud pública, se difundan de forma clara, comprensible y accesible a través de los servicios de comunicación audiovisual correspondientes en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas.*

Racional: Introduir obligacions en matèria d'accessibilitat, especificant que les llengües amb les quals s'han de fer accessibles els serveis han de ser totes les oficials.

- *Artículo 100. Accesibilidad al servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal en abierto.*

1. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal en abierto cumplirán las siguientes obligaciones para garantizar la accesibilidad de sus contenidos:*

a) *Un mínimo de ochenta por ciento de los programas subtítulos desde el inicio de la prestación del servicio de comunicación audiovisual y, en todo caso, subtítulo de los programas emitidos en el horario de máxima audiencia.*

b) *Un mínimo de cinco horas semanales de programas en lengua de signos, prioritariamente emitidos en el horario de máxima audiencia, entre los que deberán incluir noticiarios, programación infantil, programas de contenido informativo de actualidad, programas relacionados con los intereses de los consumidores o servicios religiosos.*

c) *Un mínimo de cinco horas semanales de programas audiodescritos, prioritariamente emitidos en horario de máxima audiencia, entre los que deberán incluir películas*

cinematográficas de cualquier género incluido documental y animación, películas para televisión de cualquier género incluido documental y animación y series.

2. *Los prestadores del servicio público de comunicación audiovisual televisivo lineal en abierto cumplirán las siguientes obligaciones para garantizar la accesibilidad de sus contenidos:*

a) *Un mínimo de noventa por ciento de los programas difundidos subtitulados y, en todo caso, subtulado de los programas emitidos en el horario de máxima audiencia.*

b) *Un mínimo de quince horas semanales de programas que incluyan **todas** las lenguas de signos **españolas** prioritariamente emitidos en horario de máxima audiencia, entre los que deberán incluir noticiarios, programación infantil, programas de contenido informativo de actualidad, programas relacionados con los intereses de los consumidores o servicios religiosos.*

c) *Un mínimo de quince horas semanales de programas audiodescritos **en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas**, prioritariamente emitidos en horario de máxima audiencia, entre los que deberán incluir películas cinematográficas de cualquier género incluido documental y animación, películas para televisión de cualquier género incluido documental y animación y series.*

- Artículo 101. Accesibilidad al servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal de acceso condicional.

1. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal de acceso condicional cumplirán las siguientes obligaciones para garantizar la accesibilidad de sus contenidos:*

a) *Un mínimo de treinta por ciento de los programas subtitulados **en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas** desde el inicio de la prestación del servicio de comunicación audiovisual y, en todo caso, subtulado **a estas lenguas** de los programas que puedan resultar de mayor interés para la audiencia.*

b) *Un mínimo de cinco horas semanales de programas audiodescritos **en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas** que incluirán aquellos que puedan resultar de mayor interés para la audiencia.*

c) *Incorporación gradual de programas que puedan resultar de mayor interés para la audiencia en **las lenguas de signos españolas**.*

Racional: *Introduir obligacions en matèria d'accessibilitat pels serveis d'accés condicional i pels serveis en obert, incloses les llengües de signes.*

- Artículo 102. Accesibilidad al servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición.

1. *Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo a petición*

cumplirán las siguientes obligaciones para garantizar la accesibilidad de los contenidos en su catálogo:

*a) Un mínimo de treinta por ciento de los programas subtítulos en **la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas** desde el inicio de la prestación del servicio de comunicación audiovisual y, en todo caso, subtítulo de los programas **a estas lenguas** que puedan resultar de mayor interés para la audiencia.*

*b) Incorporación gradual de programas con audiodescripción **en la lengua oficial del Estado y en las lenguas oficiales de las Comunidades Autónomas** y en las lenguas de signos **españolas**, dotados con la debida prominencia en el catálogo.*

2. Los prestadores del servicio de comunicación audiovisual televisivo lineal a petición deberán incorporar de manera gradual medidas que fomenten la accesibilidad a los servicios que ofrezcan de forma exclusiva para su recepción en otros Estados miembros de la Unión Europea

Artículo 107. Centros de referencia para la accesibilidad de los servicios de comunicación audiovisual de ámbito estatal.

*El Centro Español del Subtitulado y la Audiodescripción (CESyA) y el Centro de Normalización Lingüística de la Lengua de Signos Española (CNSLE) del Real Patronato sobre Discapacidad constituyen los centros estatales técnicos de referencia en materia de accesibilidad audiovisual para personas con discapacidad, en lo referente a los servicios de comunicación audiovisual de ámbito estatal **en la lengua oficial del Estado. Las Comunidades Autónomas con lenguas oficiales distintas al castellano designarán los centros autonómicos de referencia en materia audiovisual para los servicios en sus lenguas para personas con discapacidad.***